

**PROJETOS EM DESENVOLVIMENTO**  
**ENSINO, PESQUISA E EXTENSÃO**  
**BACHARELADO EM LETRAS**

**Prof. Dr DANIEL ABRÃO**

**PROJETOS DE PESQUISA**

1. O regional como questão traços de regionalidade na literatura brasileira contemporânea

Descrição: As discussões sobre o conceito de regionalismo literário, constantemente, tomam de assalto a cena crítica. Algo como o retorno do recalcado. Pode-se mesmo afirmar que qualquer crítico hoje que almeje tratar de literatura contemporânea não tem como desconsiderar a questão do regional. Dois fatores, relacionados entre si, são responsáveis por essa situação: i) o advento da Internet, que modificou radicalmente a cena da literatura, sobretudo na última década; e ii) o surgimento de muitos escritores que, distantes do eixo Rio-São Paulo, adotam como lócus sua região, apresentando certa relação diferida com seu entorno. Este projeto, denominado O regional como questão traços de regionalidade na literatura brasileira contemporânea, pretende refletir sobre esse estado de coisas a partir de diferentes pontos de vista que ajudem a constituir uma problematização do tema. Uma das intenções é apontar os sentidos histórico-culturais que contribuem para o mal-estar, para o sentido de crise, que permeia o conceito. A partir da concepção de que não existe hoje um movimento regionalista, no sentido de grupo organizado em torno de uma ideia, mas tão-somente traços de regionalidade em escritores com diferentes estilos, o propósito é fazer com que o conceito, e outros correlatos, sejam um objeto de análise, e não de confinamento a estudos que destaquem tão-somente o que seria próprio de um lugar. Associado às Pesquisas do Gepoec, da UNIR de Vilhena, o projeto priorizam, desse modo, reflexões eminentemente teóricas acerca da gênese e transformação do conceito e estudos de autores comumente relacionados a ele, assim como o estudo a produção crítica de escritores que vivem em Mato Grosso do Sul..  
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (2) / Mestrado acadêmico: (3) .

Integrantes: Daniel Abrão - Integrante / DANIEL ABRÃO - Coordenador /  
ADRIANA CERCARIOLI - Integrante / maria rosana pinto - Integrante /  
LAURA LOPES RIBEIRO - Integrante.

**INICIAÇÃO CIENTÍFICA**

1. LENYTHA BELARMINO VIEIRA NASTACIO - Traços modernistas e de vanguarda na literatura sul-mato-grossense - 1980 - 2014

RESUMO: Partindo do Projeto de pesquisa intitulado " O regional como questão - traços de regionalidade na literatura brasileira contemporânea.", que estuda as manifestações literárias que ampliam o conceito de regionalismo literário a presente

pesquisa estudo, por meio do conceito de regionalidade, os traços modernistas presentes na literatura sul-mato-grossense. O cerne do Projeto de Pesquisa matriz é a investigação crítica do conceito de regionalismo como articulador confiável e plausível que traduz as características mais latentes da arte produzida no MS. O Projeto traz algumas preocupações centrais: a definição do conceito de regionalidade em detrimento de regionalismo; a crítica da representação estereotipada regionalista e a pesquisa de novas representações da vida social presentes na literatura sul-matogrossense contemporânea. Isto porque sabemos que a universalização/homogenização trazida pela globalização cultural e sua conseqüente ocidentalização dos costumes e práticas sociais, criadas não obstante pelo seu modo produtivo capitalista, interfere drasticamente na produção literária dita regionalista, já que esta fica imiscuída de traços artísticos universais - advindas das mais diferentes esferas virtuais e presenciais contemporâneas - e eivadas por uma passagem da vida rural para a vida urbana em alta escala, bem como a "urbanização", material e conceitual, dos costumes rurais. As mudanças materiais e subjetivas mudaram radicalmente os modos de representação do real, deixando a literatura produzida na região marcada não pela exuberância da fauna e da flora - traços marcantes de uma arte dita pantaneira ou regionalista referente ao MS - mas as figurações da vida social urbana em muitas vezes trazendo não as subjetividades líricas como expressão, mas sim as cidades como as grandes personagens fundo-superfície em que se desenrolam expressões/figurações que expandem a caracterização identitária e estereotipada da região. Tal estereotipia, marcada pela recorrência de temas e formas, presente e consolidados pelas academias literárias, se liga que invariavelmente a uma tradição que remonta o pré-modernismo e ao parnasianismo, bem como a formas românticas anacrônicas de expressão. Na literatura sul-mato-grossense tem sido expressão de um modo de expressão do mundo rural, agrário (agropecuário) que traz uma cultura letrada ainda distante de elementos de uma vanguarda literária que tem seu desenvolvimento a mais de 100 anos, no Brasil e no mundo. De outro modo, sabemos que muitas poéticas do Estado de MS já utilizam de princípios modernistas, incorporando-os a certa singularidade que eleva tais poéticas para o âmbito da universalidade e da superação de um provincianismo auto-incensário das letras sul-mato-grossenses. Ao incorporar os princípios de vanguardas, esta nova literatura é composta por aqueles que fazem a negação da tradição literária parnasiano-acadêmica, por do uso de recursos estilísticos e de representação do sujeito como: verso branco e livre, ritmo interno e métrica própria, figurações da vida urbana, diálogo com suportes das novas tecnologias e suas formas inerentes de escrita, representação da crise do sujeito (afastando-se do eu lírico panfletário e signo de religiões, filosofias ou doutrinas individuais do sujeito empírico), mescla de estilos e de gêneros, negação da representação de um regionalismo estereotipado, temas universais, diálogo com a tradição de outras culturas para além língua portuguesa, etc. A pesquisa, pois, pretende investigar tais literaturas e de que modo eles renovam o fazer literário qualitativamente em Mato Grosso do Sul.

## 2. RODRIGO DE BARROS PAIVA – História do Rock em Campo Grande

Partindo do Projeto de pesquisa intitulado "O regional como questão - traços de regionalidade na literatura brasileira contemporânea.", que estuda as manifestações literárias que ampliam o conceito de regionalismo literário a presente pesquisa estudo, por meio do conceito de regionalidade, as representações litero-musicais urbanas presentes nas manifestações das bandas de rock em Campo Grande-MS. O cerne do Projeto de Pesquisa matriz é a investigação crítica do conceito de regionalismo como articulador confiável e plausível que traduz as características mais latentes da arte

produzida no MS. O Projeto traz algumas preocupações centrais: a definição do conceito de regionalidade em detrimento de regionalismo; a crítica da representação estereotipada regionalista e a pesquisa de novas representações da vida social presentes na literatura sul-matogrossense contemporânea. Isto porque sabemos que a universalização/homogeneização trazida pela globalização cultural e sua consequente ocidentalização dos costumes e práticas sociais, criadas não obstante pelo seu modo produtivo capitalista, interfere drasticamente na produção literária dita regionalista, já que esta fica imiscuída de traços artísticos universais - advindas das mais diferentes esferas virtuais e presenciais contemporâneas - e vividas por uma passagem da vida rural para a vida urbana em alta escala, bem como a "urbanização", material e conceitual, dos costumes rurais. As mudanças materiais e subjetivas mudaram radicalmente os modos de representação do real, deixando a literatura produzida na região marcada não pela exuberância da fauna e da flora - traços marcantes de uma arte dita pantaneira ou regionalista referente ao MS - mas as figurações da vida social urbana em muitas vezes trazendo não as subjetividades líricas como expressão, mas sim as cidades como as grandes personagens fundo-superfície em que se desenrolam expressões/figurações que expandem a caracterização identitária estereotipada da região. O Rock, como manifestação já consolidada universalmente e presente com vigor desde os anos 1970 em Campo Grande, tem sido uma fonte de canalização para a poesia urbana, devido a sua expressão multifacetada e com suporte material dinâmico, considerando sua presença na vida social, e desta forma inferimos que a sua expressão enquanto obra totalizadora, isto é, que considera a escrita sempre intrinsecamente ligada a sua expressão material (música, imagem, configuração de representação comercial, etc.), carrega boa parte da lírica contemporânea, não podendo ser desprezada enquanto importante elemento da construção identitária contemporânea e sua expressão lírica. O Projeto, pois, pretende mapear, catalogar e descrever as bandas de rock da capital sul-mato-grossense, tendo como pano de fundo as considerações sobre os conceitos de regionalidade e expressão urbana.

3. CARLOS ARNALDO MOREL - A PRODUÇÃO LITERÁRIA CONTEMPORÂNEA DE MS SOB O SIGLO "PANTANAL". RESUMO: Um parte significativa da literatura de MS tem se construído com base nos conceitos de identidade e representação local, seguindo certa tradição regionalista que marcam de forma diferenciada o espaço e a singularidade de uma região. Notamos que dentre estas produções o signo "Pantanal" aparece como ponto de confluência de representações, muitas vezes até substituindo os marcos históricos e geográficos que tal tradição delimita. A ocorrência se acirra quando a proposta de mudança do nome do Estado (de MS para Estado do Pantanal) vem à tona publicamente, dividindo opiniões e posições dentro e fora da arte. O presente projeto pretende estudar produções literárias que ou retomam ou problematizam o ícone "Pantanal" como representação identitária do Estado, seja como alusão indireta ou diretamente nomeada nas obras.

---

## **PROJETO DE ENSINO**

### **1. SEMINÁRIOS DE ESTUDOS LITERÁRIOS**

Os cursos de Graduação /Bacharelado e Mestrado em Letras da Unidade de Campo Grande/MS têm parte do seu corpo docente organizado em torno do Grupo de Pesquisa UEMS CNPq Literatura, História e Sociedade. A cada ano letivo, o perfil e as atividades de pesquisa e seus resultados são apresentadas aos alunos iniciantes em um Seminário de Pesquisa, a partir do qual o aluno escolhe seu orientador, para fins de

elaboração de projeto de Iniciação Científica, que se desenvolverá ao longo do curso e poderá, inclusive, conduzi-lo ao relatório final sob forma de TCC – monografia. Entende-se que a iniciativa deste projeto vem ao encontro de complementar a formação dos alunos que fizeram a opção por estudos literários, para além do que já se oferece em sala de aula. O debate em sala de aula suscita no aluno o desejo de aprofundar determinados conhecimentos que, pelo volume de conteúdos ministrados nas aulas como exigência curricular, não é possível abordar. Os seminários então surgem de reivindicação dos próprios alunos, não só da graduação, mas também do Mestrado em Letras. O projeto de Ensino “Seminários de Literatura” surge então como uma iniciativa dos professores filiados ao Grupo de Estudos acima citado, enquanto ferramenta que permitirá aos alunos aprofundarem conhecimentos e adquirirem o domínio teórico necessário ao desenvolvimento científico. Quanto à dinâmica do projeto, os alunos farão leitura prévia dos textos, que serão distribuídos em seminários temáticos de frequência quinzenal. Os encontros serão conduzidos alternadamente por docentes da UEMS e colaboradores externos. As temáticas dos seminários deverão girar em torno da literatura brasileira moderna e contemporânea. O projeto tem como finalidade última produzir material didático para uso dos alunos da graduação e professores da rede estadual de ensino, tendo em vista que, em geral, os manuais didáticos do ensino fundamental destinam pouca atenção aos estudos literários contemporâneos. Diversas interpretações têm sido dadas pela crítica literária acerca da natureza do que seja moderno ou contemporâneo em literatura, ficando adotado como critério, muitas vezes, de forma problemática, a periodicidade de produção das obras. Essa relatividade dos termos é marca da sociedade volátil que os produziu. Todavia, cabe à academia centrar esforços no sentido de aprofundar a reflexão, considerando outros critérios, inclusive, desprezando categorias ultrapassadas e criando novas categorias que melhor expressem a diversidade da produção literária brasileira, sem cair no reducionismo pós-modernista. Em termos gerais é o que propõem estes seminários.

**Prof Dr. Marlon Leal Rodrigues**

## **PROJETOS DE PESQUISA**

### **2014 - Atual**

#### 1. Discurso Sobre a Identidade do Professor de Língua Portuguesa

Descrição: A proposta deste projeto é analisar o discurso sobre a identidade do professor de língua portuguesa. A pesquisa se organiza em dois eixos de reflexão: o primeiro diz respeito a identidade de professor, como ela se constitui desde o ingresso no curso superior, quais condições de produção dos discursos apresentam certa regularidade na inscrição desse espaço e a partir dele e nele a constituição do efeito de identificação que seja possível ou não em se constituir em identidade estabilizada. O outro ponto importante a ressaltar refere-se ao professor de língua portuguesa, condição que exclui outras possibilidades de inscrição em um outro espaço disciplinar. A proposta de reflexão tem como ponto de referência a escuta discursiva do cotidiano. Ouvir o discurso do professor nesse intervalo entre as formações imaginárias e as práticas discursivas da posição sujeito de professor e professor de língua portuguesa. .

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (0) / Especialização: (0) / Mestrado acadêmico: (0) /

Mestrado profissionalizante: (3) / Doutorado: (1) .

Integrantes: Marlon Leal Rodrigues - Coordenador / Paulo Cezar Tafarello - Integrante.

## 2012 - Atual

### 2. Discurso do Não-Negro sobre a Representação do Negro Cotista NA UEMS

Descrição: O projeto tem por objetivo analisar a constituição da identidade e/ou identificação do negro cotista da UEMS Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul tendo como ponto de reflexão inicial a escuta do cotidiano universitário enquanto lugar que possui o seu próprio (CERTEAU, 2002). Há de se considerar que a questão da identidade e/ou identificação se constitui na relação com o outro, no caso o não-negro (é importante considerar o critério da classificação adotado pela UEMS, fenótipo), pois é partir da posição de não-negro que será analisada a questão da identidade do negro cotista. Convém ressaltar que a identidade/identificação é parte de como o não-negro representa o negro na medida em que o negro representa a si mesmo. Essas relações de identificação são históricas, marcadas por disputas, por tensão, por conflitos, por metáforas, por estereótipos, por jogos de representação e por estratégias discursivas de dizer não dizendo . Assim, analisar o discurso do não-negro sobre o negro cotista no cotidiano universitário impõe-se alguns desafios: o primeiro é fugir do lugar comum sobre as questões sobre o negro, ou seja, procurar colocar as questões para além do estereótipo, do discurso do senso comum de negro coitado , de eterna vítima , de negro passivo e de negro romanceado . A outra questão está em ouvir o discurso e a voz murmurando e sorradeira que não se fala, mas se faz presente, viva e pulsante demandando seus efeitos de sentido (PÊCHEUX, 1997) fluído no cotidiano; e fugir, assim, do discurso institucionalizado que tanto o negro quanto o não negro possui dele. É importante ressaltar que a constituição da identidade e/ou identificação assenta seus efeitos de sentido no espaço do cotidiano enquanto astúcias, estratégias, memória situacional e golpes de ocasião. O espaço do cotidiano, os discurso, o sujeito aqui são considerados em oposição aos espaços institucionalizados no sentido histórico de que todos, de alguma forma ou de outra, s.

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.

Alunos envolvidos: Graduação: (3) / Especialização: (0) / Mestrado acadêmico: (0) / Mestrado profissionalizante: (0) / Doutorado: (0) .

Integrantes: Marlon Leal Rodrigues - Coordenador.

## 2012 – Atual

### 3. Laboratório de Pesquisa em Acervos Pessoais

Descrição: O projeto pretende criar um laboratório de pesquisa em arquivos pessoas na UUCG da UEMS, a fim de trabalhar com o Centro de Memório Jindrich Tacta da cidade de Baytporã. A criação do laboratório se justifica pois acredita-se que há muitas bibliotecas e acervos em psoe das famílias e grupos sociais e étnicos, que não foram disponibilizados para o público e pesquisadores..

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.

Integrantes: Marlon Leal Rodrigues - Integrante / Eliane Maria de Oliveira Giacon -

Coordenador.

Financiador(es): Fundação de Apoio e Desenvolvimento do Ensino, Ciência e Tecnologia do MS - Auxílio financeiro.

## 2012 - Atual

4. História em quadrinhos e cinema: interfaces e aplicações da cultura de massa em sala de aula

Descrição: Os quadrinhos e o cinema se tornaram uma combinação muito lucrativa nos últimos anos. Existem algumas diferenças básicas entre o cinema e as histórias em quadrinhos que precisam ser estudadas, como a noção de movimento, de literatura de massa, sua influência e as diferentes abordagens entre as duas mídias sobre o mesmo objeto, inclusive na linguagem e no foco e como podem ser utilizadas na sala de aula..

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.

Integrantes: Marlon Leal Rodrigues - Integrante / Nataniel dos Santos Gomes - Coordenador.

Número de produções C, T & A: 2

CEPAD - Centro de Pesquisa em Análise do Discurso (Coordenador Marlon Leal Rodrigues) - formado pelos Grupos de Pesquisa:

NEAD/CG - Núcleo de Estudos em Análise do Discurso

NEBA - Núcleo de Estudos Bakhtinianos

NEF - Núcleo de Estudos Foucaultianos

NEAD/AA - Núcleo de Estudos em Análise do Discurso

GEPSD - Grupo de Pesquisa Sociolinguísticos e Dialetológicos

NEAD/TL - Núcleo de Estudos em Análise do Discurso

Ao CEPAD está vinculada as seguintes revistas acadêmicas:

- Web-Revista Discursividade, Estudos Linguísticos – Qualis B3

<http://www.discursividade.cepad.net.br/>

- Web-Revista Página de Debate: questões de linguística e de linguagem – Qualis C

<http://linguisticaelinguagem.cepad.net.br/>

- Revista Mosaicos – Qualis B5

<http://www.uems.br/revista/mosaicos/>

- Web-Revista Sociodialeto – Qualis B4

<http://www.sociodialeto.com.br/>

- Revista Avelavra – Qualis C

<http://www2.unemat.br/avelavra/>

O CEPAD divulga constantemente informações sobre eventos, atividades dos grupos de pesquisa, tais como reuniões de trabalho, convênios, ações de professores, além de constar no Portal, linhas de pesquisas, membros, publicações de livros e ainda perspectivas teóricas que norteiam a reflexão e pesquisa dos professores e alunos.

Linhas Teóricas:

- Análise do Discurso;
  - Análise Arquegenealógica do Discurso;
  - Análise Dialógica do Discurso;
  - Análise Semiótica do Discurso.
- WWW.CEPAD.NET.BR

## ORIENTAÇÕES

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4776670Z0>

---

## Profa Dra Maria Leda Pinto

### PROJETOS DE PESQUISA

#### 2013 - Atual

1. Vozes dos Povos Pantaneiros Sul-Mato-Grossenses: a Imagem de Si e do Outro nas Narrativas Oraís e na Obra de Manoel de Barros e Abílio Leite de Barros

Descrição: O presente projeto tem por finalidade conhecer a identidade dos povos pantaneiros por meio das suas narrativas oraís e do discurso estético, a fim de evidenciar o cotidiano e as representações discursivas que esse pantaneiro tem de si e do espaço em que vive e atua. Para tanto, a equipe técnica constituída propõe a análise do discurso estético de Manoel de Barros e Abílio Leite de Barros, em uma inter-relação com as narrativas dos pantaneiros, com o objetivo de evidenciar as semelhanças e diferenças entre as representações discursivas do pantaneiro construídas por 02 (duas) instâncias discursivas, aparentemente, díspares como o discurso oral desses pantaneiros e o discurso estético dos irmãos Manoel e Abílio Leite de Barros. Este estudo nos possibilitará conhecer a discursividade sobre a identidade desse sujeito que, vista dessa perspectiva é, do nosso ponto de vista, riquíssima e ainda pouco explorada nas produções acadêmicas, tanto nacional como internacionalmente. Existe um vasto material que enfoca o Pantanal em sua diversidade, como espaço singular considerado a maior reserva ecológica do mundo, entretanto, até onde foi possível constatar, há ainda um reduzido número de pesquisas, que estudam o cotidiano e a representação discursiva do sujeito pantaneiro nas narrativas oraís do próprio pantaneiro e no discurso estético dos irmãos Manoel de Barros e Abílio Leite de Barros em uma perspectiva interdisciplinar, recorrendo aos estudos da Linguística, da História Oral, da Geografia Humana, da Antropologia e da Educação..  
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (5) / Mestrado acadêmico: (4) / Mestrado profissionalizante: (4) .

Integrantes: Maria Leda Pinto - Coordenador / Kátia Cristina Nascimento Figueira - Integrante / Léia Teixeira Lacerda - Integrante / Albana Xavier Nogueira - Integrante / Helena Hatsue Nagamine Brandão - Integrante / Onilda Sanches Nincao - Integrante / Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros - Integrante / Walter Guedes da Silva - Integrante.

#### 2012 - Atual

## 2. Centro de Documentação em Educação, Diversidade Cultural e Linguagens de Mato Grosso do Sul

Descrição: É um projeto proposto pelas professoras do Curso de Pedagogia e Letras da UEMS e da Unigran/Dourados que visa a organização de um Centro de Documentação em Educação, Diversidade Cultural e Linguagens de Mato Grosso do Sul, tem por finalidade estimular as pesquisas desenvolvidas na área e preservar informações relevantes para a compreensão da educação, da diversidade cultural e das linguagens de Mato Grosso do Sul. O acervo do referido Centro terá ênfase nas fontes documentais sobre as Instituições Escolares do Estado de Mato Grosso do Sul, no período de 1951 a 1979; fontes orais sobre o cotidiano e as representações sobre o lugar da escola e dos espaços de aprendizagem dos povos pantaneiros e indígenas, que residem na Região Pantaneira Sul Mato-Grossense, pois além da população não indígena nessa Região há registros históricos atuais de sete grupos étnicos distintos: Atikum, Guató, Kadiwéu, Kamba, Kinikinau, Terena e Chamacoco. O projeto será desenvolvido no período de fevereiro de 2013 a fevereiro de 2015 e os recursos disponíveis para custeio e capital aprovado pela Fundação de Apoio do Desenvolvimento do Ensino, Ciência e Tecnologia de Mato Grosso do Sul (Fundect), por meio do Edital Chamada pública FUNDECT/CNPq N . 05/2011/PPP são de R\$ 23. 582,48 (vinte e três mil, quinhentos e oitenta e dois reais e quarenta e oito centavos, destinados às atividades da pesquisa. O público que será atendido pelo Centro é constituído por alunos da graduação, alunos da pós-graduação, pesquisadores da área de ciências humanas e sociais, bem como a comunidade em geral que queira conhecer a história e a diversidade cultural do processo educativo dos povos sul-mato-grossenses. Os resultados e os benefícios do Centro de Documentação em Educação, Diversidade Cultural e Linguagens de Mato Grosso do Sul se evidenciará, a curto, médio e a longo prazo por oportunizar e constituir-se como um espaço de debate e de congregação dos profissionais, acadêmicos e pesquisadores da área da.

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (4) / Mestrado acadêmico: (2) / Mestrado profissionalizante: (2)

Integrantes: Maria Leda Pinto - Integrante / Kátia Cristina Nascimento Figueira - Coordenador / Léia Teixeira Lacerda - Integrante / Nedina R Martins Stein - Integrante.

### **2010 - 2012**

Educação, Corpos e Culturas na Fronteira: Aná

## **PROJETOS DE EXTENSÃO**

### **2011 - Atual**

Programa de Educação Preventiva das Doenças Sexualmente Transmissíveis e da Aids, com os Professores das Escolas Indígenas do Pantanal Sul-Mato-Grossense

Descrição: O Programa de Educação Preventiva das Doenças Sexualmente Transmissíveis e da Aids, com os Professores das Escolas Indígenas do Pantanal Sul-mato-grossense será desenvolvido de forma articulada com os conteúdos estudados nas Unidades de Estudos: Educação e Gênero; Educação e Movimentos Étnicos, Linguagens, Códigos e suas Tecnologias do Curso de Pedagogia da Unidade de Campo

Grande. Tem por finalidade dar continuidade às ações extensionistas que temos realizado, desde o final da década de 1990, no campo da Educação e da Saúde Preventiva das DST e da Aids com populações indígenas que habitam nessa Região. Estas ações extensionistas nos darão a possibilidade de levantar e conhecer as concepções dessas sociedades indígenas a respeito das relações de gênero, educação, história e cultura; corpo e sexualidade; saúde e doença; prevenção e tratamento; doença e comunidade, contribuindo, desta forma, para a redução das vulnerabilidades, física e simbólica, dessas populações diante da infecção pelas DST e da Aids, bem como para o aprimoramento das políticas públicas educativas e de saúde destinadas a essas etnias, chegando-se principalmente à promoção e ao respeito nas relações de gênero. Neste Programa serão considerados os aspectos educativos, psicológicos e históricos da Educação Preventiva desenvolvidos com os referidos professores. .  
Situação: Em andamento; Natureza: Extensão.  
Alunos envolvidos: Graduação: (4) / Mestrado acadêmico: (2) .

Integrantes: Maria Leda Pinto - Integrante / Léia Teixeira Lacerda - Coordenador / Paulo Goulart Junior - Integrante / Maria de Lourdes Silva - Integrante.  
Financiador(es): Ministério da Educação - Auxílio financeiro.

## **OUTROS PROJETOS**

### **2014 - Atual**

#### **LEITURA E PRODUÇÃO DE GÊNEROS TEXTUAIS**

Descrição: Sensibilizar os participantes, acadêmicos do curso de Letras, para os desafios colocados pelas atividades de compreensão e produção de textos escolares e acadêmicos, com base na teoria dos gêneros discursivos/textuais, visando, em última instância a uma reflexão sobre a articulação teoria e prática, necessária para seu desempenho futuro como professores de língua. .  
Situação: Em andamento; Natureza: Outra.  
Alunos envolvidos: Graduação: (80) / Especialização: (0) / Mestrado acadêmico: (0) / Mestrado profissionalizante: (0) / Doutorado: (0) .

Integrantes: Maria Leda Pinto - Integrante / Marlon Leal Rodrigues - Integrante / Antonio Carlos Santana de Souza - Integrante / Daniel Abrão - Integrante / Nataniel dos Santos Gomes - Integrante / Aline Saddi Chaves - Coordenador / Natalina Sierra Assêncio Costa - Integrante / João Fábio Sanches Silva - Integrante.

### **2013 - Atual**

A Formação de Leitores e Escritores por meio da Obra de Manoel de Barros e Abílio Leite de Barros nas Escolas Públicas de Campo Grande, Mato Grosso do Sul, Brasil

Descrição: Este projeto de ensino está vinculado ao Programa Institucional de Bolsa de Iniciação à Docência/Pibid: Laboratório de Apoio à Ação Docente para a Educação das Relações Étnico-raciais e a Diversidade Sexual e de Gênero, Mato Grosso do Sul, Brasil, Coordenado pela Profa. Dra. Léia Teixeira Lacerda e também ao Projeto de Pesquisa: Vozes dos Povos Pantaneiros Sul-Mato-Grossenses: a Imagem de Si e do Outro nas Narrativas Oraís e na Obra de Manoel de Barros e Abílio Leite de Barros, sob a Coordenação desta pesquisadora. A interlocução entre a Iniciação à Docência e a Pesquisa deve-se ao fato de que uma das funções sociais da Universidade é o

desenvolvimento de um trabalho articulado entre o ensino, a pesquisa e a extensão. Outro aspecto relevante que justifica essa interlocução são as contribuições do gênero discursivo Poesia e Crônica para a abordagem da temática da diversidade geográfica e cultural do Estado de Mato Grosso do Sul, da cultura pela paz e, sobretudo da formação de cidadãos em uma perspectiva estético-literária, bem como a formação de leitores e escritores de textos. Nessa perspectiva, o presente projeto de ensino procura desenvolver, em sala de aula, um estudo da poesia e da crônica como gêneros discursivos que oportunizam ao aluno dialogar com a sensibilidade do discurso estético da obra dos irmãos Manoel de Barros e Abílio Leite de Barros, pois de acordo com os Parâmetros Curriculares Nacionais (1998) é essencial o desenvolvimento de valores e competências estéticas no ensino e na aprendizagem dos alunos do Ensino Fundamental. As atividades de ensino corresponderão, portanto, a uma pequena parte desse universo enigmático e rico em expressividade que é a poesia de Manoel de Barros e as crônicas de Abílio Leite de Barros, trabalhadas por meio de oficinas de leitura, escrita e reescrita.

Situação: Em andamento; Natureza: Outra.  
Alunos envolvidos: Graduação: (10) / Mestrado acadêmico: (2) / Mestrado profissionalizante: (2)

Integrantes: Maria Leda Pinto - Coordenador / Kátia Cristina Nascimento Figueira - Integrante / Léia Teixeira Lacerda - Integrante / Ruberval Franco Maciel - Integrante.

### 2013 - Atual

Laboratório de Apoio à Ação Docente voltados à Educação Étnico-racial, Diversidade Sexual, de Gênero e Educação Ambiental, nas Escolas Públicas

Projeto certificado pelo(a) coordenador(a) Léia Teixeira Lacerda em 19/05/2014.

Descrição: A presente proposta interdisciplinar vinculada aos Grupos de Pesquisa: Educação, Cultura e Diversidade e GEFRONTTER - Grupo de Estudos em Fronteira, Turismo e Território (UEMS), tem por finalidade desenvolver ações em 04 (quatro) Escolas Públicas, no Ensino Fundamental e Médio, em Campo Grande, Mato Grosso do Sul de forma articulada com os conteúdos das Unidades de Estudos dos Cursos de Licenciatura em Artes Cênicas e Dança; Geografia; Pedagogia e Letras da Unidade de Campo Grande/UEMS. Esta proposta continuará desenvolvendo as ações que buscam a consolidação da qualidade do processo educativo voltado para a Educação das Relações Étnico-Raciais e para a compreensão da dinâmica da Diversidade Sexual e de Gênero, nessas Escolas. Além disso, iniciaremos um trabalho voltado para a Educação Ambiental que oportunizará o desenvolvimento de ações pedagógicas na área da sustentabilidade. Todas essas atividades têm por finalidade o aprimoramento da formação dos acadêmicos para atuarem em diferentes realidades de ensino, planejando e executando práticas pedagógicas que contribuam para a superação dos problemas advindos da formação histórica e cultural do povo brasileiro, no que diz respeito à preservação do meio ambiente e à convivência social, que repercute significativamente no processo de formação integral das novas gerações, tendo também por finalidade integrar os futuros professores das referidas áreas, às práticas educativas desenvolvidas no cotidiano das Escolas...

Situação: Em andamento; Natureza: Outra.  
Alunos envolvidos: Graduação: (10) / Mestrado acadêmico: (1) / Mestrado profissionalizante: (1)

Integrantes: Maria Leda Pinto - Integrante / Kátia Cristina Nascimento Figueira - Integrante / Léia Teixeira Lacerda - Coordenador / Airton Aredes - Integrante.

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4767221U2>

---

## **Profa Dra Eliane Maria de Oliveira Giacon**

### **PROJETOS DE PESQUISA**

#### **2013 - Atual**

##### 1. Laboratório de Pesquisa em Acervos Pessoais

Descrição: O projeto financiado pelo FUNDECT/CNPq pretende criar na UEMS( unidade de Campo Grand) um laboratório de acervos, que a princípio receberá informações sobre o Centro de memória Jindrich Tracta. A parte financiável é para estruturar o espaço. a parte teórica pretende ler como o filólogo Jindrich Tracta, no interior de Mato Grosso do Sul, construiu as suas leituras. O projeto está ligado ao Mestrado em Letras da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul, pois a estrutura física será fixada, na unidade de Campo Grande, a fim de que os próximos passos da pesquisa venham a estudar outras bibliotecas e leitores de Mato Grosso do Sul. Receberemos também doações de escritores do estado..  
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (1) / Mestrado acadêmico: (1) .

Integrantes: Eliane Maria de Oliveira Giacon - Coordenador / Marlon Leal Rodrigues - Integrante / Nataniel dos Santos Gomes - Integrante / José Carlos Ziliane - Integrante / Daniel Abrão - Integrante.  
Financiador(es): Fundação de Apoio e Desenvolvimento do Ensino, Ciência e Tecnologia do MS - Auxílio financeiro.  
Número de produções C, T & A: 1 / Número de orientações: 1

#### **2013 - Atual**

##### 2. Escritores do Século XX e início do XXI : um estudo da obra e da crítica

Descrição: O projeto pretende estudar a obra e a crítica literária a respeito de escritores( poetas e prosadores) entre os séculos XX e XXI. Pretende-se ler tanto os textos literários quanto a fortuna crítica. O projeto está ligado à linha de pesquisa Historiografia Literária do Mestrado em Letras da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul..  
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (1) / Mestrado acadêmico: (1) .

Integrantes: Eliane Maria de Oliveira Giacon - Coordenador / Maria Tereza Martins Rezende - Integrante / Ana Claudia Marini da Silva - Integrante / Luciene Veiga da Costa - Integrante / Daniel Abrão - Integrante.

#### **2012 - Atual**

### 3. NO ENSINO FUNDAMENTAL: UM ESTUDO SOBRE O PROJETO DE LEITURA ALÉM DAS PALAVRAS

Descrição: A partir do Projeto "Além das Palavras", desenvolvido pela Secretaria Estadual de Educação de Mato Grosso do Sul, o projeto pretende fazer com que os alunos do Mestrado Profissional em Letras utilizem as técnicas do Além da Palavras, na prática de sala de aula e com isso verifiquem os resultados nas séries transição como é o caso do sexto ano. Do mais a mesma técnica passa a ser utilizada em outros anos, a fim de verificar como é possível uma metodologia criada para alunos dos primeiros anos atingir bons resultados ou não em outros anos..  
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.

Integrantes: Eliane Maria de Oliveira Giacon - Coordenador / Marlon Leal Rodrigues - Integrante / Nataniel dos Santos Gomes - Integrante / Adriana Marques Lopes Fagundes Rodrigues - Integrante / Claudia Bernardo - Integrante / Luciane Zaida Ferreira da Silva Viana - Integrante / Daniel Abrão - Integrante.

## PROJETOS DE EXTENSÃO

### 2013 - Atual

#### 1. LABORATÓRIO DE PESQUISA EM ACERVOS PESSOAIS

Descrição: A proposta de pesquisa fixar-se-á, a princípio no Centro de Memória Jindrich Trachta, localizado na cidade de Batayporã, onde livros, documentos, mapas, revistas está guardados. A intenção é criar um laboratório de análise documental e de divulgação documentos, livros, revistas e mapas em Campo Grande. O Centro de Memória, que é o foco da pesquisa foi criado pela família Trachta em setembro de 2001. Nesse local, há livros de uma biblioteca, que guarda tanto a coleção da revista Seleções de 1945 até 2001 como os livros que foram publicados pela Reader s Digest. Além desse material documentado, há livros em tcheco, francês e russo..  
Situação: Em andamento; Natureza: Desenvolvimento.  
Alunos envolvidos: Graduação: (1) / Mestrado acadêmico: (1) .

Integrantes: Eliane Maria de Oliveira Giacon - Coordenador / Marlon Leal Rodrigues - Integrante / Daniel Abrão - Integrante / Nataniel dos Santos Gomes - Integrante / José Carlos Ziliane - Integrante.  
Financiador(es): (FUNDECT/MS) Fundação de Apoio e Desenvolvimento do Ensino, Ciência e Tecno - Auxílio financeiro.

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4777555U3>

---

## ORIENTAÇÕES:

### 1. INICIAÇÃO CIENTÍFICA: Rosa Perla Vidal da Silva

## Título do Projeto de IC: Laboratório de Acervos Pessoais: aplicação de métodos de conservação

**Prof. Dr. Miguel Eugênio de Almeida**

### PROJETOS DE PESQUISA

#### 2014 - Atual

1. A OBRA DIDÁTICA PARA O ENSINO DE PORTUGUÊS EM MATTOSO CÂMARA JR

Descrição: Esta pesquisa resgata a contribuição de Joaquim Mattoso Câmara Júnior para o ensino do português ao produzir obra de gramática voltada para o então ensino da língua portuguesa para as quatro séries do ginásio. No caso, verificamos, neste autor de gramática pedagógica, além de produzir obras de linguística, as noções de linguagem, de língua e de gramática, principalmente..  
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Mestrado acadêmico: (4) .

Integrantes: Miguél Eugenio Almeida - Coordenador.

2. (título) A OBRA DIDÁTICA PARA O ENSINO DE PORTUGUÊS EM AÍDA COSTA: UMA ABORDAGEM HISTORIOGRÁFICA

Coordenador(a): Miguel Eugênio de Almeida

RESUMO: Descrição: O estudo da obra didática referente ao português, de Aída Costa, é notoriamente profícuo para o ensino ginásial e ensino normal ; pois a autora vem contribuir substancialmente para uma maior compreensão do estudo da língua portuguesa no Brasil, principalmente como ponto de apoio relacionado ao ensino do vernáculo. A contribuição das obras didáticas, em geral, para o ensino da língua padrão, compreende a tônica histórica da produção desses manuais de língua portuguesa no BR asil; pois estão voltados para o ensino de língua vernácula propriamente dita. Diante do objeto dessa pesquisa, metodologicamente, trabalhamos com a proposta historiográfica de Koerner, ampliando consideravelmente o leque de compreensão do estudo da língua em geral. Quando aplicamos a Historiografia Lingüística no estudo da produção de livro didático compilada por Aída Costa, estamos introduzindo elementos sob uma outra perspectiva de análise orientando-nos sob os três princípios norteadores: contextualização, imanência e adequação..

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.

Alunos envolvidos: Graduação: (1) .

Integrantes: Miguél Eugenio Almeida - Coordenador.

**Prof. Dr. Nataniel dos Santos Gomes**

## **PROJETOS DE PESQUISA**

### **2014 - Atual**

#### **1. USO DAS HISTÓRIA EM QUADRINHOS NOS LIVROS DIDÁTICOS**

Descrição: Ainda existe no Brasil existe uma certa resistência à leitura. O resultado disto se reflete diretamente no desenvolvimento do aprendizado em sala de aula: os alunos que possuem interesse pela leitura e a buscam, sem a necessidade que um professor ou uma instituição de ensino que os obrigue a isso, possuem um maior rendimento em sala de aula que aqueles que ainda relutam em ler. É neste cenário que surge a proposta de estudo de incentivo à leitura por meio das histórias em quadrinhos: mesmo com os computadores, tablets e celulares de última geração, as histórias em quadrinhos ainda conseguem chamar a atenção de pessoas de diferentes idades, o que torna seu uso, portanto, um meio não somente plausível como também valioso de mostrar aos alunos os encantos que existem no hábito da leitura. Partindo disso a pesquisa possui como foco analisar os impactos das histórias em quadrinhos em sala de aula, pesquisar a respeito de leitores que começaram seu hábito de ler justamente por meio delas e também sua utilização como recurso didático-pedagógico nos livros de língua portuguesa utilizados no Ensino Fundamental e Médio..  
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (2) / Mestrado acadêmico: (1) .

Integrantes: Nataniel dos Santos Gomes - Coordenador / Taís Turaça Arantes - Integrante / Lucas Recalde - Integrante / Deliano Parreira da Silva - Integrante.

### **2012 - 2014**

#### **2. HISTÓRIA EM QUADRINHOS E CINEMA: INTERFACES E APLICAÇÕES DA CULTURA DE MASSA EM SALA DE AULA**

Descrição: Os quadrinhos e o cinema se tornaram uma combinação muito lucrativa nos últimos anos. Existem algumas diferenças básicas entre o cinema e as histórias em quadrinhos que precisam ser estudadas, como a noção de movimento, de literatura de massa, sua influência e as diferentes abordagens entre as duas mídias sobre o mesmo objeto, inclusive na linguagem e no foco e como podem ser utilizadas na sala de aula..  
Situação: Concluído; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (2) / Mestrado acadêmico: (1) .

Integrantes: Nataniel dos Santos Gomes - Coordenador / Taís Turaça Arantes - Integrante / Lucas Recalde - Integrante / Deliano Parreira da Silva - Integrante.

Número de produções C, T & A: 23

### **3. 2012 - Atual**

#### **ENSINO DE PORTUGUÊS ENTRE OS TERENA: UMA ANÁLISE SÓCIO-LINGUÍSTICA NA ALDEIA DE BURITI**

Descrição: O que tem levado ao fracasso no ensino da língua portuguesa em comunidades indígenas? Uma das hipóteses é a falta de contextualização didático para a realidade. Outra hipótese está ligada às características sócio-linguísticas dos Terena de Buriti. Para tentar responder a tal questão pretendemos examinar o material didático utilizado pelos professores e alunos indígenas Terena de Buriti, além disso realizar entrevistas com alunos e professores indígenas, fazendo uma descrição sócio-linguística contextualizando os problemas descritivos encontrados. .  
Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Mestrado acadêmico: (1) .

Integrantes: Nataniel dos Santos Gomes - Coordenador / Letícia Reis de Oliveira - Integrante.

## NUPEQ – NÚCLEO DE PESQUISA EM QUADRINHOS

Coordenador: Prof Dr Nataniel dos Santos Gomes

O Núcleo de Pesquisa em Quadrinhos (NuPeQ) foi organizado em 2012 e prossegue com encontros semanais para discussão e debate teórico, além das orientações de projetos. Como resultado das atividades foram publicados 3 livros: (1) Quadrinhos e Transdisciplinaridade, (2) Para o Alto e Avante e (3) Grandes poderes trazem grandes responsabilidades, inúmeros artigos publicados em revistas acadêmicas, em anais de Congressos, além palestras para estudantes. Os textos do NuPeQ estão ligados a relação dos quadrinhos com o ensino, com o cinema, com a religião, com a leitura de clássicos, com a Análise do Discurso, com a Semiótica, com a Comunicação de Massa e outros temas. Além dos livros, foram publicados diversos artigos em revistas acadêmicas de todo o país. O grupo organizou três Jornadas de Filologia e dois Simpósios de Língua Portuguesa e Linguística na UEMS - UUCG com diversos trabalhos ligados à linguagem e aos quadrinhos. É importante ressaltar que o grupo está vinculado ao Programa.

CNPQ: <http://dgp.cnpq.br/dgp/espelhogrupo/1753536261010783>

Número de produções C, T & A: 5

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4794900J2>

### **ORIENTAÇÕES:**

---

**Prof Dr. Ravel Giordano de Lima Faria Paz**

## PROJETOS DE PESQUISA

### 1. Estudo de álbuns de canções como obras literomusicais

RESUMO: O projeto propõe o estudo de álbuns de canções (CDs, LPs, EPs...) como obras que constituem uma totalidade artística. Mesmo reconhecendo as determinações comerciais que, em geral, incidem sobre esses produtos, postulamos a necessidade de reconhecer: 1) os diferentes graus em que essas duas demandas (a artística e a comercial) atuam em cada álbum; 2) os elementos de investimento semântico que atuam nos procedimentos de seleção e organização das canções em seu interior – trate-se ou não de, segundo a denominação corrente, um disco conceitual –, configurando sua unidade estética, boa ou má, sólida ou frouxa, mas sempre em algum grau efetiva; 3) a presença de elementos de unidade artística – literomusical ou melopoética –, no gênero canção, elementos, portanto, que incluem e abarcam numa unidade maior os elementos literários.

Integrantes:

Prof. Dr. Ravel Giordano de Lima Faria Paz (coordenador)

Prof. Dr. Daniel Abrão (colaborador)

Acad. Jéssica Ragazzi (bolsista PIBIC)

2Estudo de álbuns de canções como obras melopoéticas

## ORIENTAÇÕES

INICIAÇÃO CIENTÍFICA - Rômulo Gomes Baena - Poesia e música no álbum Secos & Molhados (1973): um estudo literomusical

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4755063E1>

**Profª Dra Ana Aparecida Arguelho de Sousa**

## PROJETOS DE PESQUISA

<b>LITERATURA CLÁSSICA E SOCIEDADE: RELAÇÕES MEDIADAS</b>
Coordenador(a): Ana Arguelho Colaborador(es):
RESUMO: Projeto de pesquisa vinculado à linha Historiografia Literária do Mestrado em Letras - Unidade de Campo Grande e ao grupo de estudos e pesquisa Literatura, História e Sociedade, sob a coordenação do prof. dr. Daniel Abrão. Investiga fontes clássicas da literatura moderna e contemporânea, com o objetivo de apreender, por meio de categorias estéticas, as sociedades que as produziram. Uma das formas de materializar as relações do homem na sociedade ocorre por meio de mediações estéticas, nas artes em geral e na literatura e a compreensão dessas relações é fundamental para a formação literária. Entende-se por cultura a natureza transformada pelo homem, no interior de relações sociais determinadas. A cultura nasce, portanto, da relação do

homem com a natureza e com os outros homens. Possui, assim, uma natureza histórica. Dado que a cultura tem caráter histórico e universal, que inclui a literatura, as artes e o pensamento científico, o desafio é analisar as fontes literárias dentro de uma abordagem que, partindo da singularidade das obras, possa servir de base para o entendimento da sociedade que as produziu como elementos históricos, contraditórios e, portanto, universais. Pretende-se com esta pesquisa reunir e sistematizar um conjunto de estudos já realizados sob a ótica da Ciência da História, bem como acrescentar outros, buscando meios para posterior publicação.

## **A FUNÇÃO DAS OBRAS CLÁSSICAS NA FORMAÇÃO HUMANA**

Coordenador(a): Ana Arguelho  
Colaborador(es): Paulo Edyr Bueno Camargo

### **RESUMO:**

Projeto de pesquisa que se insere na linha Ensino de Linguagem – Mestrado em Letras – Campo Grande, MS. Investiga no conjunto da literatura antiga e medieval, elementos da cultura clássica, necessária à formação do professor de literatura do ensino fundamental. A pesquisa é conduzida, buscando na história uma reflexão de ordem mais geral sobre os clássicos e consiste no levantamento, exame e análise de excertos e obras completas significativas da literatura e do pensamento, que compõem o acervo cultural do mundo antigo e medieval. Naturalmente que se trata de uma pesquisa que opera por recortes históricos, dada a abrangência e a complexidade das sociedades no interior das quais se forjou e se organizou a cultura como patrimônio histórico da humanidade. A escolha dos períodos se deu com vistas a contribuir com a reflexão acadêmica sobre como esses elementos que compõem o acervo da cultura humana podem contribuir como elementos imprescindíveis à formação dos homens, na medida em que privilegiam a relação entre a arte, a literatura e a materialidade da vida em sociedade. Trata-se, pois, de pesquisa bibliográfica e documental, cujo objetivo mais amplo é sistematizar e analisar fontes primárias e secundárias para uso do professor em sala de aula. Seu registro será feito na forma de relatórios parciais e final de pesquisa.

## **PROJETO DE ENSINO**

### **VEREDAS DA PESQUISA**

Coordenador(a): Ana Arguelho  
Colaborador(es): Alfrânio Pedroso Soares e Wanderson Fernandes Fonseca

### **RESUMO:**

O projeto nasceu por solicitação de alunos da graduação e bacharelado em Letras que gostariam de ter seus projetos discutidos em grupo. Uma experiência análoga feita no mestrado em Letras mostrou a eficácia de uma experiência na qual alunos trocam leitura de seus projetos e reúnem-se para debatê-los. Acredita-se que um projeto de ensino no qual os alunos possam discutir de forma prática o processo de maturação e

execução da pesquisa contribuirá para a qualidade dos TCCs. O tempo de duração do projeto obedece à quantidade de participantes, pois cada aluno deverá apresentar e discutir seu projeto.

## INICIAÇÃO CIENTÍFICA e MODALIDADE AVANÇADA ( IC sem bolsa)

### PROJETO DO ALUNO: LEVANTAMENTO DE FONTES E CONSTRUÇÃO DA FORTUNA CRÍTICA DA OBRA SÃO BERNARDO - GRACILIANO RAMOS

Projeto do orientador: Literatura Clássica e sociedade: relações mediadas  
Coordenador(a): Ana Arguelho

Aluno(a):  
Maria Nazareth Bezerra

( ) bolsa UEMS/Fundect (X) bolsa CNPq ( ) Outras bolsas \_\_\_\_ (especificar)  
( ) Modalidade Avançada (sem bolsa)

#### RESUMO:

O projeto investiga fontes para uma revisão de literatura acerca da obra *São Bernardo*, de Graciliano Ramos. Sua temática articula-se com o projeto *Literatura clássica e sociedade: relações mediadas*. Como se trata de uma primeira experiência em pesquisa, se propõe, como exercício de aprendizagem, dentro do Programa de Iniciação Científica, realizar a primeira etapa de uma pesquisa, que é levantar, sistematizar e dialogar com as fontes que compõem a fortuna crítica da obra investigada.

## PROJETOS DE EXTENSÃO

### 2013 - 2013

1. Seminário                      Autores                      Marxistas                      Contemporâneos

Descrição: O projeto consiste de reuniões quinzenais que agregam alunos de todos os cursos da Unidade de Campo Grande em torno do debate de textos clássicos do marxismo. O Projeto de Ensino Seminários de Estudos Marxistas é uma ferramenta que permitirá aos alunos aprofundarem conhecimentos e adquirirem o domínio teórico necessário ao desenvolvimento científico, na perspectiva marxista, caso seja essa sua opção...

Situação:                      Concluído;                      Natureza:                      Outra.

Integrantes: Ana Aparecida Arguelho de Souza - Integrante / José Barreto - Integrante / Daniel Abrão - Integrante / Celi Correa Neris - Integrante / LANCILOTTI, Samira - Integrante / Silvia Helena Andrade de Brito - Integrante / Carla Villamaina - Integrante / Paulo Edyr Bueno de Camargo - Coordenador.

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4773537T7>

**Profª Dra Maria Helena de Queiroz**

## PROJETOS DE PESQUISA

**Título: REGISTROS DO COTIDIANO NA LITERATURA SUL-MATO-GROSSENSE**

Coordenador(a): Maria Helena de Queiroz

**RESUMO:**

Este trabalho pretende investigar, na ótica de alguns escritores sul-mato-grossenses, a construção do cotidiano revelada em seus contos, crônicas e, especialmente, em suas poesias. O objetivo desta pesquisa é o de observar, numa produção praticamente desconhecida, a íntima relação entre o eu que aparece nos textos desses autores e o diálogo que estabelece com o outro. Nesse sentido, a leitura dessa produção literária voltar-se-á para a relação entre o individual e o coletivo. Essa investigação parte da leitura da obra de escritores pouco conhecidos, da seleção e análise dos textos que tratam do cotidiano e dos estudos de José do Couto Vieira Pontes, Maria da Glória Sá Rosa, Albana Xavier Nogueira, Jose Fernandes, Paulo Nolasco, dentre outros estudiosos que compõem a fortuna crítica que se ergue em torno da literatura produzida em nosso Estado. Esta pesquisa deve apoiar-se, ainda, nos conceitos teóricos de Borges, J. L., Hall, S., Morin, E., Mignolo, W. D., Carvalhal, T. F., dentre outros e, em particular, no conceito de peso de Calvino, e nas relações entre os textos selecionados e diferentes áreas do saber: a história, a filosofia, a sociologia, a psicanálise e outras artes.

## INICIAÇÃO CIENTÍFICA e MODALIDADE AVANÇADA ( IC sem bolsa)

Projeto do orientador: (título)

**REGISTROS DO COTIDIANO NA LITERATURA SUL-MATO-GROSSENSE**

Coordenador(a):

**Maria Helena de Queiroz**

Colaborador(es):

Aluno(a):

**Kamilla dos Santos Barbura**

( ) bolsa UEMS/Fundect ( ) bolsa CNPq ( ) Outras bolsas  
\_\_\_\_\_ (especificar)

(X) Modalidade Avançada (sem bolsa)

**RESUMO:**

O objetivo desta pesquisa é observar de que modo se tece o diálogo, ou ausência deste, entre o eu e o outro na temática do cotidiano familiar, presente no livro *Contos de hoje e sempre- tecendo palavras*, de Maria da Glória Sá Rosa. Trata-se de atividade necessária diante do conhecimento escasso que se tem da obra dessa escritora sul-mato-grossense, que muito tem contribuído para o enriquecimento da literatura produzida em nosso Estado. Sublinharemos, nos seis contos selecionados à pesquisa, que os conflitos humanos, as redes de intriga nas relações familiares se sobressaem nos textos em questão. O fio condutor em torno da análise que intentamos realizar recai sobre

instintos contrários que movem o ser, como o amor e a morte, que se sobressaem na composição das personagens em questão. Daí a necessidade de fazermos uso das contribuições das teorias psicológicas para a compreensão dos contos selecionados.

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4792929E0>

### **Profa Dra Aline Saddi Chaves**

#### PROJETOS DE PESQUISA

##### **2014 - Atual**

Análise do discurso nos corpora midiáticos: publicidade, política, ação coletiva

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Mestrado acadêmico: (1) .

Integrantes: Aline Saddi Chaves - Coordenador / Sonia Gonçalves Batista - Integrante.  
Número de orientações: 1

##### **2012 - Atual**

O ecletismo teórico na linguística discursiva: entre risco e rentabilidade

Descrição: O principal objetivo desse projeto de pesquisa é investigar os riscos e a rentabilidade comportados pelo ecletismo teórico isto é, a apropriação e conseqüente amálgama de conceitos e noções oriundos de filiações teóricas nem sempre afins em diferentes instâncias de circulação do conhecimento: pesquisas científicas de natureza acadêmica e projetos de transposição didático-pedagógica. Objetivamente, trata-se, por um lado, de resgatar a necessidade de ir à fonte e, por outro lado, de delimitar a atuação do arsenal teórico fornecido pelas diferentes disciplinas/teorias/filiações no contexto específico da linguística discursiva. Preconiza-se, assim, a necessidade de entrar em contato autêntico e efetivo com o habitat em que o conhecimento foi produzido, de tal forma que se possa compreender de maneira aprofundada e conseqüente as questões tratadas, bem como suas implicações. Indiretamente, esse resgate proporciona a revisão dos conceitos e noções centrais das teorias lingüísticas do discurso..

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (2) .

Integrantes: Aline Saddi Chaves - Coordenador / Marlene Eliane dos Santos - Integrante / Angela Batista Xavier - Integrante.

#### PROJETOS DE EXTENSÃO

##### **2013 - Atual**

## Núcleo de Ensino de Línguas

Descrição: O projeto tem por objetivo oferecer cursos de línguas clássicas (Latim) e modernas (Inglês, Espanhol, Francês, Português) para a comunidade externa do município de Campo Grande-MS. Concebido por professores da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul, campus de Campo Grande, o projeto NEL pretende contribuir para a formação intelectual e cultural do público externo da universidade, e, por extensão, para o desenvolvimento do estado de Mato Grosso do Sul por meio de ações desse tipo..

Situação: Em andamento; Natureza: Extensão.  
Alunos envolvidos: Graduação: (5) / Mestrado acadêmico: (3) / Doutorado: (7) .

Integrantes: Aline Saddi Chaves - Coordenador / MACIEL, Márcio - Integrante / Adriana Lúcia Escobar Chaves de Barros - Integrante / Nataniel dos Santos Gomes - Integrante / André Rezende Benatti - Integrante / Aline de Latre Soares - Integrante / Flávia Cavalcanti - Integrante / Marta Luzzi - Integrante / Ludmyla Picanço Ayala - Integrante / João Fabio Sanches - Integrante / Antonio Carlos Santana de Souza - Integrante / STELLA SANCHES DE OLIVEIRA SILVA - Integrante / Angelica Moreira - Integrante / ADELITA FRANCO MONTALVO - Integrante / IGOR ALEXANDRE B. GRACIANO BORGES - Integrante / Natalina Sierra Assencio Costa - Integrante.

### Outros Projetos

#### 1. Leitura e produção de gêneros textuais

Descrição: Projeto de ensino cadastrado na instituição, voltado para a reflexão sobre o ensino e aprendizagem de gêneros textuais, com base em autores especialistas nos temas de leitura e produção escrita de gêneros textuais, bem como em políticas pedagógicas nacionais, notadamente, os PCNs e o Exame Nacional do Ensino Médio (ENEM)..

Situação: Em andamento; Natureza: Outra.  
Alunos envolvidos: Graduação: (8) .

Integrantes: Aline Saddi Chaves - Coordenador / Marlene Eliane dos Santos - Integrante / Wagner Siqueira - Integrante / José Bráulio Silva Jr. - Integrante / Natalina Sierra Assencio Costa - Integrante / Mário Lopes - Integrante / Wellington Vieira da Costa - Integrante / Glauber Amaral de Moura - Integrante / Maria Aila de Souza - Integrante / Rosângela Aparecida Rombi - Integrante.

### ORIENTAÇÕES:

1. Marlene Eliane dos Santos – INICIAÇÃO CIENTÍFICA – Das ciências da linguagem à sala de aula: os PCNs como fonte mediadora entre teoria e prática.
- 2.

**Prof Dr. Fábio Dobashi Furuzzato**

## PROJETOS DE PESQUISA

1. (título)
<b>Humor e religiosidade no teatro de Ariano Suassuna</b>
Coordenador(a): Fábio Dobashi Furuzato
RESUMO: Esta pesquisa se propõe a investigar o modo como se combinam o humor e a religiosidade na obra teatral do escritor paraibano Ariano Suassuna. O tema se justifica, por termos observado que essa combinação se dá de maneira curiosa e variada em algumas peças de Suassuna, tais como o <i>Auto da compadecida</i> , <i>O santo e a porca</i> e <i>A pena e a lei</i> . Na maior parte dos casos em que há humor e religiosidade em obras literárias, isso ocorre através do rebaixamento de uma autoridade religiosa, como nos numerosos casos de padres corruptos da tradição literária, dentre os quais podemos citar os do <i>Decameron</i> , de Bocaccio, e do <i>Auto da barca do inferno</i> , de Gil Vicente. E a religião também pode ser tratada de forma humorada nos casos de profanação do sentido religioso, como ocorre pelo retrato das divindades clássicas, nas peças de Aristófanes e Plauto. Nas peças de Suassuna, porém, humor e religiosidade às vezes se combinam sem que uma autoridade seja necessariamente rebaixada ou haja algum tipo de profanação do sentido religioso. Um exemplo é o modo como Cristo é retratado no <i>Auto da compadecida</i> : ele chega a fazer piadas com o demônio e defende a ideia de que no céu se pode brincar, enquanto que o inferno é que seria “um lugar sério”. A figura de Cristo, no entanto, em momento algum é rebaixada e o sentido religioso da peça é evidente. Esta pesquisa, portanto, pretende investigar o modo como se dá a combinação entre humor e religiosidade em toda a obra teatral de Ariano Suassuna, composta por cerca de quatorze peças.

## PROJETOS DE EXTENSÃO

1. (título) <b>Jornal Acadêmico da UEMS - Campo Grande</b>
Coordenador(a): Fábio Dobashi Furuzato
Colaborador(es): Ravel Giordano de Lima Faria Paz
RESUMO: A proposta consiste na criação de um jornal acadêmico para a UUCG, com a participação de todos os membros da comunidade acadêmica que se interessarem por participar do projeto. A prioridade é contar com a participação dos estudantes de todos os cursos, integrando graduação e pós-graduação. Mas também se pode abrir espaço para os outros setores da universidade: professores, técnicos administrativos, coordenações, gerência. A ideia foi sugerida pelos dois coordenadores com quem trabalhei em 2012: o Prof. Dr. Daniel Abrão, do curso de Letras; e a Profa. Dra. Léia Teixeira Lacerda, da Pedagogia. Ao saberem de minha formação e experiência profissional como jornalista, ambos me falaram do desejo de se criar um jornal para a unidade. A ideia se tornou mais concreta na ocasião em que participei do 3º Encontro em Análise do Discurso, na UNEMAT, em novembro de 2012. Durante o evento, apresentei o trabalho “O jornal escolar e o ensino de redação: relato de experiências”, baseado no jornal que coordenei, como estagiário, na EE Barão Geraldo de Resende, em Campinas, em 1998. Relatei também o desdobramento dessa experiência, quando fui professor de estágio, no Centro Universitário de Lavras, em 2002, e incentivei meus alunos a criarem jornais escolares.

Considerando a demanda da unidade, o projeto será uma adaptação das experiências mencionadas acima ao novo contexto em que me encontro, como professor efetivo do curso de Letras, da UUCG. O jornal também pode ajudar a integrar a comunidade universitária à comunidade externa.

### **INICIAÇÃO CIENTÍFICA e MODALIDADE AVANÇADA ( IC sem bolsa)**

Projeto do orientador: Humor e religiosidade no teatro de Ariano Suassuna

Coordenador(a): Fábio Dobashi Furuzato

Aluno(a): Mariuchi Alves da Silva

(  ) bolsa UEMS/Fundect (  ) bolsa CNPq (  ) Outras bolsas  
\_\_\_\_\_ (especificar)

(  ) Modalidade Avançada (sem bolsa)

**RESUMO:** Esta pesquisa se propõe a investigar a recepção crítica da obra teatral do escritor paraibano Ariano Suassuna, composta por mais de quinze peças. Suassuna estreia com a peça Uma mulher vestida de sol, em 1947, conquistando posição de destaque na literatura brasileira contemporânea, com o Auto da compadecida (1955) e A pena e a lei (1959) - considerada a obra-prima do autor, por críticos de renome, como Sábato Magaldi. Apesar disso, o estudo da dramaturgia de Suassuna ainda é pouco explorado no meio acadêmico. Esta proposta se vincula ao projeto 'Humor e religiosidade no teatro de Ariano Suassuna', coordenado pelo professor Fábio Dobashi Furuzato.

### **INICIAÇÃO CIENTÍFICA e MODALIDADE AVANÇADA ( IC sem bolsa)**

Projeto do orientador: Humor e religiosidade no teatro de Ariano Suassuna

Coordenador(a): Fábio Dobashi Furuzato

Aluno(a): Mayara Nascimento Alexandre

(  ) bolsa UEMS/Fundect (  ) bolsa CNPq (  ) Outras bolsas  
\_\_\_\_\_ (especificar)

(  ) Modalidade Avançada (sem bolsa)

**RESUMO:** Este projeto de pesquisa se propõe a analisar comparativamente as obras dramáticas de Ariano Suassuna e João Cabral de Melo Neto. Embora os dois escritores sejam bastante diferentes, suas obras para o teatro apresentam alguns pontos em comum. Décio de Almeida Prado, em seu estudo sobre o Teatro brasileiro moderno (2009), considera Suassuna e João Cabral como os dois maiores representantes de um determinado 'ciclo nordestino' da nossa dramaturgia, que teria como característica o retrato do nordeste brasileiro, a partir de alguns elementos comuns, tais como 'a seca, o cangaço, o coronelismo, a religiosidade'. Vale lembrar que as obras mais conhecidas de ambos os escritores foram produzidas na mesma época: a primeira montagem do Auto da Compadecida, de Ariano Suassuna, é de 1956, mesmo ano em que se publica Morte e vida Severina (auto de natal pernambucano). O termo "auto", nos títulos, indica que os dois textos são teatrais, ligados à tradição medieval e de caráter popular e religioso. A presente pesquisa se propõe a aprofundar as observações de Prado (2009) a respeito dos dois escritores, buscando comparar suas obras para o teatro, a partir do sentido religioso que se apresenta em cada peça e do seu caráter popular, tanto no tema, quanto na forma.

## INICIAÇÃO CIENTÍFICA e MODALIDADE AVANÇADA ( IC sem bolsa)

Projeto do orientador: Humor e religiosidade no teatro de Ariano Suassuna Coordenador(a): Fábio Dobashi Furuzato
Aluno(a): Zenildo Leandro de Melo
(     ) bolsa UEMS/Fundect     (     ) bolsa CNPq     (     ) Outras bolsas _____ (especificar)
( X ) Modalidade Avançada (sem bolsa)
RESUMO: Este projeto consiste na montagem da peça <i>O santo e a porca</i> , de Ariano Suassuna, com alunos da Escola Estadual Antônio Valadares, no município de Terenos – MS. O pesquisador, Zenildo Leandro de Melo, acadêmico do curso de Artes Cênicas, parte do princípio de que, através do teatro, é possível transmitir valores aos adolescentes, tais como o respeito, o senso de responsabilidade, a capacidade de trabalhar em grupo, dentre outros, que fazem parte do processo educativo, mas que a educação formal muitas vezes não dá conta de transmitir.

## BOLSAS DE EXTENSÃO

Projeto do orientador: (título) <b>Jornal Acadêmico da UEMS - Campo Grande</b>
Coordenador(a): Fábio Dobashi Furuzato
Colaborador(es):
Aluno(a): <b>Marlene dos Santos Limieri Dualibe</b>
( X ) bolsa UEMS/Fundect     (     ) bolsa CNPq     (     ) Outras bolsas _____ (especificar)
(     ) Modalidade Avançada
RESUMO: Neste projeto, nosso alvo são os alunos do ensino médio e de educação para jovens e adultos (EJA), da Escola Estadual Hércules Maymone, de Campo Grande, que pretendam, através do Enem, ingressar em um curso superior, dando sequência aos seus estudos. A proposta consiste em fazer com que esses estudantes se sintam estimulados a escrever, com a perspectiva de seus trabalhos serem publicados no Jornal Acadêmico (JACA) ou em livros a serem editados em fotocópia. Inicialmente, levaremos os alunos à Unidade Universitária da UEMS de Campo Grande (UUCG), para que eles tomem conhecimento da nossa universidade, dos cursos que são oferecidos na Unidade, do campo de atuação dos profissionais formados por esses cursos, das oportunidades de bolsa durante os estudos, da realidade dos acadêmicos, etc. Na etapa seguinte do trabalho, vamos apresentar algumas noções básicas sobre os gêneros textuais: carta, narração e dissertação. Em seguida, proporemos temas de redação relacionados com aquilo que eles conheceram durante a visita à UEMS.

## **BOLSAS DE EXTENSÃO**

Projeto do orientador: (título) <b>Jornal Acadêmico da UEMS - Campo Grande</b>
Coordenador(a): Fábio D. Furuzato
Aluno(a): <b>Viviane Coutinho Marques Gomes Nazareth</b>
( <input checked="" type="checkbox"/> ) bolsa UEMS/Fundect      ( <input type="checkbox"/> ) bolsa CNPq      ( <input type="checkbox"/> ) Outras bolsas _____ (especificar)
( <input type="checkbox"/> ) Modalidade Avançada
<b>RESUMO:</b> A presente proposta consiste na criação de um espaço, no Jornal Acadêmico da UEMS – Campo Grande (JACA), destinado a representar minimamente, através da publicação de textos e fotos, a imensa variedade cultural existente no município. Cientes da complexidade que envolve o tema das identidades, buscaremos, a cada edição do jornal, retratar uma dentre as várias comunidades que habitam a cidade. O tema é relevante, levando-se em conta as especificidades culturais do local: Campo Grande é a capital de um dos Estados mais novos da federação, estabelece fronteiras com dois países (Bolívia e Paraguai), conta com um número significativo de representantes de diferentes etnias indígenas, quilombolas, migrantes paulistas, gaúchos, imigrantes japoneses, etc. A cada edição do JACA, pretendemos retratar uma cultura específica, publicando entrevistas, relatos de experiências, lendas, etc.

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4734623H4>

**Profa Dra Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros**

**PROFESSOR(A): Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros**

### **PROJETOS DE PESQUISA**

#### **2013 - Atual**

1. Experiência Reflexiva de Futuros Professores de Línguas sob o viés da Prática Exploratória

Descrição: O objetivo desta pesquisa é apresentar a Prática Exploratória como caminho possível de ensino, aprendizagem e reflexão na formação de futuros professores de línguas, no curso de Letras da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul, em Campo Grande..

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.  
Alunos envolvidos: Graduação: (2) / Mestrado acadêmico: (1) .

Integrantes: Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros - Coordenador.

2. (título) Os impactos da globalização e da cultura local sustentável na identidade de assentados e agricultores familiares em Mato Grosso do Sul

Coordenador(a): Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros

**RESUMO:**

O objetivo desta pesquisa consiste em ouvir nos discursos dos agricultores familiares e assentados do Estado do Mato Grosso do Sul, associados da Biofrutas, o que as vozes dizem sobre suas práticas de agricultura orgânica, buscando refletir sobre seu processo de inserção local e global, a fim de promover entendimentos referentes à (re) construção das suas identidades individuais e sociais. Nos dias de hoje, o processo de globalização vem estabelecendo uma nova relação entre as culturas locais e globais. Além disso, vem estimulando a consciência da importância do desenvolvimento sustentável através de práticas locais, com impactos mundiais. A Biofrutas, uma associação composta de agricultores familiares e assentados, foi escolhida como contexto desta pesquisa, por sua crença na possibilidade de se fazer uma agricultura, baseada nas dimensões econômicas, sociais, ambientais e culturais, com o foco principal na produção orgânica, no desenvolvimento e na valorização do homem do campo, nas suas potencialidades sustentáveis. Dessa maneira, à luz dos Estudos da Linguagem, da Sociolinguística e da abordagem bakhtiniana, analisarei entrevistas, individuais e coletivas, filmadas e gravadas, onde os entrevistados falarão sobre suas práticas de produção agrícola orgânica, buscando conhecer melhor sobre o processo de inclusão social dessa população, normalmente marginalizada e os impactos desses fenômenos na (re) construção de suas identidades.

3. (título) EXPERIÊNCIA REFLEXIVA DE FUTUROS PROFESSORES DE LÍNGUAS SOB O VIÉS DA PRÁTICA EXPLORATÓRIA

Coordenador(a): Adriana Chaves

**RESUMO:**

O objetivo desta pesquisa é apresentar a Prática Exploratória como caminho possível de ensino, aprendizagem e reflexão na formação docente, a partir de minha experiência como orientadora de uma acadêmica de Letras da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul, em Campo Grande, que vem atuando como professora de Inglês do curso de extensão, chamado de Núcleo de Ensino de Línguas. Para tal, integrarei os conceitos da Linguística Aplicada, área de estudo no qual esta pesquisa se insere, aos da Prática Exploratória, que segundo Miller (2006), é uma forma de ensinar e aprender que encoraja os participantes de sala de aula a olhá-la como uma fonte inesgotável de questões (puzzles) a serem investigadas, buscando gerar entendimentos sobre as práticas pedagógicas naquele contexto.

## PROJETOS DE EXTENSÃO

### 2013 - Atual

1. Professores sem Fronteiras

Descrição: Formação de professores : O objetivo deste projeto é aperfeiçoar os professores de Inglês da rede municipal de Campo Grande no que diz respeito ao desenvolvimento da competência linguístico-discursivo em Língua Inglesa. Objetivos: - Valorizar o aprendizado da língua inglesa/adicional como parte de uma formação crítica para participação em práticas sociais; - Promover o desenvolvimento profissional de professores de inglês, visando ao aperfeiçoamento de suas habilidades na língua estrangeira/adicional e em práticas inovadoras em sala de aula; - Preparar professores de inglês preparar-se para uma intensificação da relação global-local, que se reflete num cenário em constante mudança, no que se refere tanto à sua atuação no mundo quanto ao ensino/uso da língua; - Discutir o ensino de língua estrangeira como língua adicional no contexto das discussões atuais sobre inglês como língua franca; - Integrar o ensino de inglês como parte dos processos formativos para participação cidadã em um mundo interconectado e plural; - Atualizar professores de inglês no uso de tecnologias relevantes para maximizar as condições propícias ao aprendizado dessa língua; - Viabilizar espaço de reflexão coletiva sobre o ensino-aprendizagem de língua inglesa no contexto atual das políticas educacionais. - Expandir os conhecimentos teóricos e as práticas de Letramentos que orientam o ensino-aprendizagem de língua estrangeira/adicional para uma educação cidadã..  
Situação: Em andamento; Natureza: Extensão.

Integrantes: Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros - Coordenador / Ruberval Franco Maciel - Integrante / João Fábio Sanches Silva - Integrante / Karla Ferreira da Costa - Integrante / Nara Hiroko Takaki - Integrante / Roseli Peixoto Grubert Martinez - Integrante.

## **2012 - Atual**

### 2. NEL Núcleo de Ensino de Línguas

Descrição: O projeto tem por objetivo oferecer cursos de línguas clássicas (Latim) e modernas (Inglês, Espanhol, Francês, Português) para a comunidade externa do município de Campo Grande-MS. Concebido por professores da Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul, campus de Campo Grande, o projeto NEL pretende contribuir para a formação intelectual e cultural do público externo da universidade, e, por extensão, para o desenvolvimento do estado de Mato Grosso do Sul.  
Situação: Em andamento; Natureza: Extensão.  
Alunos envolvidos: Graduação: (5) / Mestrado acadêmico: (3) / Doutorado: (7) .

Integrantes: Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros - Coordenador / João Fábio Sanches Silva - Integrante / Aline Saddi Chaves - Integrante / Aline de Latre Soares - Integrante / Andre Rezende Benatti - Integrante / Nataniel dos Santos Gomes - Integrante / Marta Luzzi - Integrante / Ludmyla Picanço Ayala - Integrante / Antonio Carlos Santana de Souza - Integrante / Natalina Sierra Assêncio Costa - Integrante.

## **OUTROS PROJETOS**

### 1. Convênio Brasil-Canadá (UEMS-York University-Glendon College - Toronto)

Descrição: Trata-se do resultado da assinatura de um convênio internacional entre UEMS/York University-Glendon College - Toronto. A presente proposta tem como

objetivo principal, promover intercâmbio de pesquisadores e fortalecer laços de pesquisa com perspectivas transnacionais Brasil-Canadá. Como objetivos específicos, esperamos proporcionar o intercâmbio de pesquisadores com produção científica; viabilizar a divulgação de trabalhos científicos por meio de conferências, palestras, workshops, mini-cursos, apresentação de comunicações e pôsteres; possibilitar o intercâmbio entre estudantes de graduação em Letras, estudantes de pós-graduação em Letras, professores de línguas estrangeiras e de língua materna do ensino formal; fortalecer o convênio firmado entre UEMS e Glendon College/York University; consolidar o grupo de pesquisa internacional composto por cinco universidades brasileiras e quatro canadenses, liderado localmente pela Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul; contribuir para os programas de pós-graduação em Letras da UEMS e UFMS.

Situação: Em andamento; Natureza: Outra.

Integrantes: Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros - Integrante / Ruberval Franco Maciel - Coordenador / Brian Morgan - Integrante / Thomas Ian Martin - Integrante.

### **INICIAÇÃO CIENTÍFICA e MODALIDADE AVANÇADA ( IC sem bolsa)**

Projeto do orientador: (título) Os impactos da globalização e da cultura local sustentável na identidade de assentados e agricultores familiares em Mato Grosso do Sul

Coordenador(a): Adriana Lúcia de Escobar Chaves de Barros

Aluno(a): Inayá Borba Martini

(  ) bolsa UEMS/Fundect (  ) bolsa CNPq (  ) Outras bolsas \_\_\_\_\_(especificar)

(  ) Modalidade Avançada (sem bolsa)

A (Re) Construção da Identidade Social dos Assentados perante suas Atividades de Produção Orgânica na Bio Frutas

**RESUMO:**

Visto que a sociedade encontra-se em constante mudança no tocante as suas interligadas dimensões culturais, sociopolíticas, econômicas e ambientais, é natural que o homem busque equilíbrio entre o desenvolvimento e as preservações social e ambiental. Introduzir pequenos agricultores com histórico secular baseado na agricultura familiar em um mercado globalizado, sem que estejam preparados para enfrentar consumidores cada vez mais exigentes em um mercado mais competitivo, não só os levaria ao fracasso, como também reforçaria suas identidades sociais de marginalizados frente à competição de igual para igual com os agricultores capitalizados. Esta pesquisa voltará o seu olhar a um grupo de assentados do Estado do Mato Grosso do Sul que, organizado em forma de cooperativa chamada COOPERANA, relacionado comercialmente com a Bio Frutas, empresa de sociedade limitada que atua no segmento de frutas, buscando vantagens competitivas com a produção de maracujá orgânico. Com isso, procurar-se-á refletir sobre os impactos do trabalho com a produção orgânica de maracujá e desenvolvimento sustentável, na (re) construção das identidades de pequenos agricultores, assentados do Município de Terenos, em Mato Grosso do Sul, cooperados e parceiros comerciais da Bio Frutas,

uma empresa de sociedade limitada que trabalha no segmento de frutas orgânicas. Este trabalho insere-se na área de estudo da Sociolinguística, uma vez que, através dela, analisar-se-á os discursos desses pequenos agricultores para ouvir o que suas vozes nos falam em relação às suas identidades em (re) construção. As observações serão feitas a partir de material colhido como entrevistas, visitas, interações e percepções, em comunhão com a bibliografia.

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4455376H9>

**Prof Msc Kasla Garcia Gomes Tiago de Souza**

### PROJETOS DE ENSINO

1. (título): **Itinerários Científicos: fundamentos das ciências humanas**

Coordenador(a): KASLA GARCIA GOMES TIAGO DE SOUZA

**RESUMO:**

Proporcionar, aos alunos do curso de Letras – Licenciatura, a disciplina de Itinerários Científicos, como fundamento das ciências humanas, considerando que não há previsão no Projeto Político Pedagógico. Ministrará aulas e promover debate, entre os alunos do curso de Letras – Licenciatura, sobre os fundamentos das Ciências Humanas: A origem da ciência moderna. Fundamentos teóricos do positivismo, da fenomenologia e do marxismo e seus desdobramentos Estruturalistas e Pós-Estruturalistas.

1. (título): **TÓPICOS ESPECIAIS SOBRE O ESTADO**

Coordenador(a): KASLA GARCIA GOMES TIAGO DE SOUZA

**RESUMO:** Projeto de Ensino que se propõe a discutir questões sobre o Estado, considerando que, no curso de Geografia, tal tema é bastante utilizado, inclusive como questão conceitual, embora não haja disciplina específica sobre ele. Nesse contexto, a elaboração do mencionado projeto ganha projeção e importância.

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4757325E0>

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4236522P0>

**Prof. Dr. Julio Augusto Xavier Galharte**

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4792982T8>

**Prof Msc Rony Márcio Cardoso Ferreira**

### PROJETOS DE EXTENSÃO

## 2009 - Atual

### 1. NECC - NÚCLEO DE ESTUDOS CULTURAIS COMPARADOS - UFMS

Descrição: O projeto do Núcleo tem por objetivo oportunizar a um número maior de estudantes de graduação e de pós-graduação, bem como a pesquisadores em geral, o debate contemporâneo em torno dos Estudos Culturais e da Literatura Comparada, sempre privilegiando uma perspectiva transdisciplinar, o que, por sua vez, justifica a própria rubrica do Núcleo de Estudos Culturais e Comparados. O espaço físico, que resulta na criação do Núcleo enquanto tal, visa a abrir espaço para um diálogo cultural maior entre graduandos, pós-graduandos, orientadores e pesquisadores, por meio de encontros, seminários, debates, como também por meio das publicações sistematizadas, que serão geradas pelo próprio Núcleo, a exemplo dos Cadernos de Estudos Culturais. Deve-se registrar que os estudos atinentes ao Núcleo têm uma tendência crítica em voltarem-se para o contexto latino-americano, sendo escusado dizer a atenção especial despendida ao Estado do Mato Grosso do Sul...  
Situação: Em andamento; Natureza: Extensão.  
Alunos envolvidos: Graduação: (6) / Mestrado acadêmico: (4) .

Integrantes: Rony Márcio Cardoso Ferreira - Integrante / Edgar César Nolasco dos Santos - Coordenador.

Financiador(es): Pró-Reitoria de Extensão, Cultura e Assuntos Estudantis - Auxílio financeiro.

Número de produções C, T & A: 6

Lattes: <http://lattes.cnpq.br/4462445638743563>

---

**Professora Msc Elisângela Leal da Silva Amaral**

Lattes: <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4273489A0>

---

**Prof Msc Volmir Cardoso Pereira**

## PROJETOS DE PESQUISA:

TÍTULO: Literatura, cinema e sociedade: diálogos críticos sobre o contemporâneo.

Resumo: Este projeto visa fomentar a discussão em torno de obras literárias e cinematográficas contemporâneas que dialoguem entre si ou que tenham passado pelo processo de transcrição (conceito de Haroldo de Campos para pensar obras que tenham sido traduzidas de modo criativo em linguagens diferentes). A partir da seleção de obras produzidas nas duas últimas décadas, preferencialmente brasileiras, será efetivada a leitura de textos teóricos que tratem da relação intersemiótica e intermediática entre cinema e literatura, visando despertar o interesse pelo desenvolvimento de pesquisas acadêmicas nessa linha comparativa. Tomando por base teórica os estudos interartes e a teoria crítica de orientação marxista, pretende-se, ao dar destaque à produção literária e cinematográfica mais recente, colocar em pauta questões estéticas, sociais e históricas

que permeiam o universo temático dessas obras em seu processo de significação a partir do contexto em que emergem.

## **ORIENTAÇÕES:**

**Lattes:** <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4221585A9>

---

**Prof Dr Marcelo Bueno de Paula**

## **PROJETOS DE PESQUISA**

### **2013 - Atual**

1. Enciclopédia de Tradução de Psicanálise

Descrição: Elaboração de uma enciclopédia sobre a tradução de textos psicanalíticos, obra integrada por verbetes sobre tradutores, autores, termos traduzidos e traduções..

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.

Alunos envolvidos: Mestrado acadêmico: (2) Doutorado: (1) .

Integrantes: Marcelo Bueno de Paula - Coordenador / Walter C. Costa - Integrante / Pedro Heliodoro de Moraes Branco Tavares - Integrante.

### **2011 - Atual**

2. Tradução e psicanálise: as novas versões brasileiras da obra de Sigmund Freud

Descrição: Investigação sobre as interfaces entre tradução e psicanálise, enfocando as novas versões brasileiras da obra de Freud..

Situação: Em andamento; Natureza: Pesquisa.

Integrantes: Marcelo Bueno de Paula - Integrante / Walter C. Costa - Coordenador.  
Financiador(es): Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior - Bolsa.

**Lattes:** <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4284440Z2>

---

**Profª Msc KARINA KRISTIANE VICELLI**

**Lattes:** <http://buscatextual.cnpq.br/buscatextual/visualizacv.do?id=K4766225D3>